

Богатый аромат чая и сладких конфет смешивается с запахом цветов, которыми украшена моя комната. Они так непохожи и все же прекрасно гармонируют друг с другом.

Могу поспорить, даже это было предусмотрено. Крутые ребята обслуживают герцогское поместье.

Прямо сейчас мы занимаемся нашим традиционным чаепитием. На нем присутствуют Вампирчик, три сестры кукольные таратекты — Саэль, Риэль и Фиэль — и я, а еще Мистер Они, который выглядит так, будто он не в своей тарелке. Всего шестеро.

Как и всегда, прислуга разбежалась по делам, когда закончила накрывать на стол. Ну, трудно их в чем-то винить, потому что обычно от нас исходит ощущение «лучше к нам не приближаться».

В любом случае они бы не выдержали нашу неуютную атмосферу. Ага. Напряжение в воздухе можно разрезать ножом, в основном из-за Вампирчика, которая бросает на Мистера Они убийственные взгляды. Пока она сверлит его без слов, тот сидит в замешательстве, не зная, что делать.

Думаю, можно ставить крест на их способности ужиться друг с другом. Типа, они уже пытались прикончить друг друга дважды. Мистер Они был в состоянии безумия из-за супермощного навыка «Гнев» и его ужасных побочных эффектов. Мы с Вампирчиком дрались с ним дважды во время его буйства, оба раза чуть не лишившись жизни.

А? Хотите сказать, во второй раз я разделала его в сухую самым дешевым приемом? Что-то я не припомню такого.

Ладно, у Мистера Они с Вампирчиком все обстоит довольно печально. И вообще Вампирчик была избита до полусмерти и едва не сыграла в ящик в первый раз, а во второй я вмешалась, так что чистой победы не получилось ни у кого. Хотя мне кажется, наша крошка-кровосос бы продула, если бы не я. Но из-за этого она, должно быть, еще больше неприязни испытывает к Мистеру Они, потому что она совершенно не умеет проигрывать.

И вот мы дошли до нынешнего молчаливого противостояния. Ну реально, если хотите подраться, так давайте. Главное, не мешайте моему часу на отдых и расслабление! Почему мне приходится терпеть настолько удручающую атмосферу, что я едва чувствую привкус чая и сдобных лакомств? Теперь, когда объем желудка у меня порядочно уменьшился, мои возможности наслаждаться вкусами стали ограничены!

Бли-и-ин, не хочу-у-у-у так.

Мистер Они, похоже, просит протянуть ему какую-нибудь спасительную соломинку своими

отчаянными взглядами в мою сторону, но я их игнорирую.

Обычно наши чаепития проходят в тишине. И благодаря безжалостным спартанским тренировкам от нашего учителя в поместье теперь наши манеры безупречны, а значит, пьем и едим мы тоже абсолютно бесшумно. Ни слова, ни звука. Всем, кроме нас, со стороны это должно казаться странным. Но кукольные таратекты и я никогда толком не говорим, так что Вампирчику, естественно, тоже нечего особенно сказать.

Похоже, Мистер Они все это понял, так что и он не пытается завести разговор. Стадный инстинкт?

Мы продолжаем прихлебывать и есть сдобы в гробовой тишине. Не должны ли чайные посиделки быть попроще? Ха, но, с другой стороны, аристократы за чаем плетут кучу интриг, делают тонко и замаскированно предупреждения, выторговывают информацию и все такое. У меня от одних мыслей об этом живот крутит. Так что такая же атмосфера, от которой плохо животу, наверное, может прекрасно подходить и к чаепитию!

Кстати, я строю все эти догадки на основе своих взглядов и предположений, так что прошу вас не принимать их за факт!

Ах-х-х, так держать. В такие моменты нужно изо всех сил бежать от реальности и зарываться в собственных мыслях. Придется Мистеру Они еще помучаться, пока я в них не разберусь.

Между прочим, я не пытаюсь ковыряться в смысле жизни и все такое. Я только думаю, что же делать дальше. И это могло бы быть непростым делом, если бы я пыталась выдумать какой-то сумасшедший план, но на деле я не копаю так глубоко.

Вы же знаете, что на втором году обучения в старших школах в Японии выдают бланк, где нужно заполнить поля про планы на дальнейшую жизнь? Вот что-то вроде этого.

Как только ученики переходят на следующий, выпускной год обучения, на них сваливаются экзамены в университет, или поиск работы, или что-то еще, нравится им это или нет. Так что на втором году обучения у них все еще есть время подумать и что-то наметить.

Вот примерно так все и теперь. Мне не нужно торопиться с решением, но рано или поздно придет время за него отдуваться.

Может, только мне так кажется, но вряд ли так уж много учеников на втором году обучения в старшей школе очень-то хорошо представляют себе свое будущее. Большинство, наверное, думает: «Ну, вот я, типа, пойду в университет, а потом, типа, работать». И чаще всего так все и происходит.

Вот так теперь и у меня. Если все будет идти так, как идет, в будущем мне, скорее всего,

предстоит быть схваченной D и стать кем-то вроде подчиненной. Прямо со старшей школы меня уже ждет работодатель! Ай да я!

Ага. Похоже, я очень приглянулась D, так что, если я что-нибудь поскорее не предприму, она, должно быть, медленно, но верно превратит меня в свою зверушку. Не то чтобы D говорила об этом прямо, но, насколько могу судить, именно это она и устроит.

Это как устроиться на работу при помощи родителей. Если так все и оставить, я просто буду дальше плыть по течению и добьюсь того, что D меня захомутает и посадит на жалование.

Это плохо? Нет, не особенно. D — бог, что с легкостью управляет невероятно сильным заклинанием, который называют системой. А теперь, встретившись с ней, я убедилась, на какой она недостижимой высоте. Сейчас, нет, вообще в любом случае, какой бы сильной я ни стала, я не могу даже вообразить себе, чтобы мне однажды удалось ее одолеть.

Я ничего не знаю о мире богов, так что оказаться под крылышком одного из них было бы для меня довольно клево, не правда ли? Я же формально все-таки (самой смешно) бог! Новоиспеченный бог, только ставший богом и с еще не обсохшим на губах молоком.

Система и проглатывание бомбы, способной уничтожить континент — такой способ стать богом очень необычен, так что теперь я стала слабее, чем была до становления богом. Не то чтобы я в курсе, как обычно становятся им. По крайней мере, я сомневаюсь, что для этого набивают уровень в системе, похожей на игру, а потом проглатывают бомбу, достаточной для разрушения континента.

Неважно. Теперь я формально бог, но точно им себя не чувствую. Зато куча энергии, которая бурлит во мне, определенно напоминает божественную. Как вы уже, наверное, представили, энергии от бомбы, способной уничтожить континент, хватило бы... ну, как минимум разнести континент, дураку понятно. Так что каждый человек, который в этом что-то понимает, или, по крайней мере, бог легко мог бы понять, что я бог.

Что же тогда случилось бы, если бы меня занесло на какую-то другую планету? Ну, боги этой планеты меня бы тут же заметили. Кажется, тут ничего не поделаешь?

Что ж, если они будут рады сосуществованию, то все чики-пуки. Но, с их-то точки зрения, я, можно сказать, вторженец, так что я даже не удивлюсь, если они нападут на меня, так и не поздоровавшись.

Типа, даже когда я покинула Великий Лабиринт Элро, на меня тут же набросилась Повелительница Демонов. Вот тогда я и поняла, насколько опасно покидать свою территорию.

С другой стороны, она уже тогда точила зуб на меня, так что дело было не в том, что я покинула лабиринт, совсем нет. Но можно сказать точно одно: пока я на этой планете, никакой первый попавшийся бог не спустится со своих небес на землю и не нападет на меня внезапно.

Тут юрисдикция D. Мощное колдовство системы покрывает планету целиком, и, как вы уже знаете, за это ответственна не кто иная, как сама D. Значит, она буквально правит миром. Даже если ее самой здесь нет, устраивать бучу на планете — все равно что нарываться на драку с ней.

Так что, находясь на этой планете, я как бы занимаю частичку ее силы. Можно даже сказать, я под ее протекцией. Поэтому для зеленого бога вроде меня выйти из этого уголка безопасности — значит сильно рисковать. Я ничего не знаю про божественность, так что, покинув сферу влияния D, я словно превращусь в акробата, который выделывает сумасшедший трюк на трапеции без страховочной сетки уже в первый день на работе.

Я могу погибнуть. Запросто.

Так что сейчас покидать эту планету, то есть зону власти D, я не планирую. Честно говоря, от этих размышлений участь ее женушки-домохозяйки становится все привлекательнее, в смысле с точки зрения безопасности.

Я думаю, у меня просто не остается сейчас другого выбора. Особенно учитывая, на какие бы я нарвалась неприятности, если бы стала затевать с ней ссоры.

Глядя на все, что уже успело случиться, я понятия не имею, что D может сделать со мной, если надавить ей на нервы. Боюсь, это может быть куда хуже, чем я даже могу представить.

Типа, я даже не знаю... В этом-то и есть главная проблема работать на D. Она же реально не образец нежности. Стоит только вспомнить, как она играет с сердцем одного человечка, пользуясь для этого системой, или злодейства, которые она вытворяла со мной.

Она не просто так назвалась богом зла.

И почему-то D вживую показалась мне еще ужаснее, чем в моих самых жутких фантазиях. Меня правда устроит жить и работать под крылом того, кого мне так трудно понять?

Вот уж не знаю.

А, что? Я при любом раскладе в полной?..

Нет, вовсе нет. Да нормально все, понятно? Ага, остановимся на этом.

В любом случае это не отменяет то, что прямо сейчас я бессильна. Нужно просто делать все возможное здесь, на этой планете, где меня ничто не стесняет. Дам я в конце концов когда-нибудь завербовать себя D или решусь ей отказать, никаких решений прямо сейчас принять я не смогу. Мне не хватит ни знаний, ни силы. А значит, первым делом нужно набраться того и другого.

В общем, нужно продолжать делать все то же самое. Мне нужно вернуть силу, которой я когда-то владела с поддержкой системы, а в идеале даже обрести новую. Сейчас гипотетически я стала лучше во всем, так что в моем распоряжении должно быть все то, что имелось через систему и даже больше.

Честно говоря, я об этом даже не волнуюсь. Я вижу, что делаю успехи день ото дня, даже если не в один момент. Любой прогресс лучше, чем никакого, если вспомнить тягостное отчаяние, которое я чувствовала, не умея ничего, кроме как плести нить, и понятия не имея, когда я верну себе силы.

Я набираю силы день ото дня — в этом у меня сомнений нет. Но это не значит, что я вообще ни о чем не переживаю. Мне не приходится бояться нападения неизвестных богов, пока я на этой планете, но мне уже знакомы боги, которые вызывают немаленькие опасения, да и другие мутные типчики.

Под богом я имею в виду Гури-Гури, а типчик — это Потимас. Что бы я ни делала, эти ребята, скорее всего, будут и дальше вытворять штуки, которые повлияют на весь мир.

Верно. Даже если я и дальше буду жить как нормальный человек, мир продолжит меняться.

Даже как (ха-ха, я не могу) бога меня еще могут прикончить, и это касается не только других богов. Этот козел Потимас сам прекрасно это понимает. Его армия машин играет по своим правилам, вне системы. У меня есть за пазухой ломающее ее правила умение телепортироваться, но расслабляться все еще не стоит.

Да, я могу просто перемещать врагов туда, где находится опасно, а потом возвращаться туда, где безопасно, и вытворять что-то в этом духе. Именно поэтому я уверена на все сто: враг в рамках системы для меня уже не опасен. Если только Повелительница Демонов не воспользуется своей сумасшедшей скоростью, чтобы вмазать мне так, что я не успею среагировать, и все такое.

Но тот загадочный барьер, который ставит Потимас, мог бы помешать даже моей телепортации. А сейчас я могу положиться только на нее и на свой шелк. Я практически обречена, если не смогу телепортироваться.

Кроме того, Потимас — заклятый враг Повелительницы Демонов, а я сейчас явно на ее стороне. Не то чтобы теперь я ей по гроб жизни обязана, но Повелительница Демонов много для меня сделала. Она столько защищала меня и поддерживала, даже когда я потеряла свои силы. Так что я думаю, что все-таки обязана работать на нее, пока долг не будет оплачен.

А значит, можно даже не сомневаться, что рано или поздно я наткнусь на Потимаса, так что надо бы разработать на этот счет какую-нибудь стратегию.

Хм-м. Ну, наверное, тут все проще некуда. Эту штуку называют барьером, значит, она

действует внутри ограниченного пространства, да? В теории мне остается всего лишь не попадаться внутрь его границ. Словом, не оказаться пойманной барьером. Оставаться снаружи, атаковать с дистанции и разобраться с ним.

Проще простого.

А если я буду пользоваться теми самыми нереальными способностями к телепортации, я смогу перемещаться с места на место сколько душе угодно. Единственная проблема — у меня нет сейчас дальней атаки! Но у меня имеется пара вариантов, так что нужно только разыграть один из них.

Тогда я должна справиться с Потимасом... ну, хотя бы отчасти. Я надеюсь.

Но, типа... Повелительница Демонов не стремится одержать победу над Потимасом. То есть это одна из ее целей, но ее планы должны быть куда масштабнее. Она хочет что-нибудь сделать с состоянием, в котором мир повис на краю гибели.

Можно, наверное, сказать, что она стремится спасти его. Но даже для кого-то вроде Повелительницы Демонов это может быть непросто. Она не бог, как бы сильна ни была. Гури-Гури — вот уж действительно бог, а он просто стоит в сторонке и наблюдает, так что вряд ли кто-то без божественности вроде Повелительницы Демонов мог бы что-то тут поделывать.

И да, если я смогу, я бы сама хотела как-нибудь с этим разобраться. Это моя безопасная зона, нужно, чтобы она никуда не делась, а то мне некуда будет податься.

Что, на Землю? Ну, типа, да, тоже вариант, но там висит D. С такими личностями мне хочется встречаться как можно реже. Прямо очень, о-о-о-очень редко. Если мы начнем видеться с ней регулярно, мне станет во многих смыслах хуже.

Можно назвать это черной дырой. Ты знаешь, что туда лучше не попадать, но тебя все равно засасывает. Нет, нужно любыми способами держаться подальше от нее.

Хм-м-м. Такими темпами Повелительница Демонов вгонит себя в гроб, пока чего-нибудь достигнет. Кому-то нужно это исправлять.

Блин. Тяжко. Я хочу столько всего успеть, но я только одна! Ну как так. Вот бы я могла сделать себе два или три тела.

Хм? Стоп, а я ведь могу, правда?

Если с помощью базового понимания навыка «Кладка яиц» я сделаю что-то вроде клона, потом использую концепцию «Параллельных сознаний», чтобы вложить в него собственный мозг... Главное — взять над ними контроль, чтобы не допустить очередного происшествия с беглыми

параллельными сознаниями, верно?

Стоит попробовать.

Ладненко. В краткосрочной перспективе нужно сообразить, как мне это устроить.

Более масштабная цель — помочь Повелительнице Демонов.

А в долгосрочной перспективе... стать достаточно сильной, чтобы сбежать от D. Да, мне кажется, от нее нужно лиять. Я всегда изо всех сил сопротивлялась каждому, кто хотел меня использовать: Маме, Повелительнице Демонов и всем остальным. Повелительница Демонов сейчас, в целом, мой союзник, так что она не берет надо мной шефство и ничего такого. Но с D все будет совсем иначе. Если я отправлюсь туда, где она сейчас находится, почти наверняка я останусь ей служить. Как я должна смотреть на это с теми стандартами, которые у меня были до сих пор?

Моя проблема в том, что чем больше я общаюсь с D, тем больше мне кажется, что я не очень-то и против. Поэтому мне нужно держаться от нее подальше, чтобы сохранять голову ясной. Больше всего меня пугает то, что такими темпами я могу просто смириться со своей участью, решив, что я под колпаком. Так что нужно стать такой сильной, чтобы я могла сбежать и все обдумать как следует.

Так я устрою этот побег или нет?

Блин, нет, все не так! Если я сейчас сажу и хнычу, то, когда придет время делать ноги, я просто скажу: «Ну, сейчас я могла бы сбежать, но мне это не слишком и нужно».

Надо уверенно говорить: «Я от нее убегу». Что бы там ни случилось. Я все: душу и тело — положу на то, чтобы суметь сбежать любой ценой.

Ладно... Нужно просто повторять себе, что если я останусь, то, скорее всего, стану трупом.

И только я успела собраться с мыслями, дверь с силой распахивается. Лишь один придурок в этом доме вот так вваливается в мою комнату без стука.

— Извиняюсь.

— Извинения не приняты. Прошу на выход.

Как я и думала, господин Хулиган собственной персоной. И Вампирчик тут же ввязывается с ним в перепалку. Почему эти двое никак не могут ужиться? Мне кажется, он может нравиться ей еще меньше, чем Мистер Они.

Ну, мне Хулиган как бы тоже не нравится, но все равно.

— Да сколько раз тебе повторять? Тебя никто не спрашивал, малявка. И вообще, это мой чертов дом! Или ты об этом уже забыла, куриные мозги?!

— Ну и не удивительно, как иначе, если по сравнению с тобой курица — гений? Приходится опускаться до твоего уровня, чтобы ты хоть понял, что я говорю. Речь цивилизованных людей тебе не по силам.

На это у Хулигана ответа не нашлось. Вампирчик тоже выдержала паузу.

Теперь девочка и взрослый мужчина начинают состязание, кто кого переглядит.

О-хо-хо, как же у нас тут мирно и спокойно!

— Эм, а нам не стоит их разнять? — наклоняется ко мне и спрашивает Мистер Они.

— Эй, а это кто еще такой?

Хулиган замечает краем глаза движение Мистера Они и переводит взгляд на нас.

— Какого дьявола тут творится?! Мне никто не сказал, что тут будет этот пацан. Черт побери, это мой дом. Почему тут развалился какой-то увалень, как будто он хозяин?! Ну-ка, объяснись сейчас же, или я вышвырну тебя своими же руками.

— Эм...

Хулиган приближается к Мистеру Они, который просто сконфуженно сидит. Оно и понятно. Мистер Они не понимает языка демонов. Он понятия не имеет, чего хочет Хулиган.

— У него, вообще-то, есть разрешение тут остаться. От госпожи Ариэль и, думаю, от твоего старшего брата.

— Хм?

Хулиган хмурится, когда Вампирчик упоминает Повелительницу Демонов. А она, в общем-то, права. Повелительница Демонов встретила с Мистером Они сразу, как тот вернул себе сознание, и я уверена, главный дворецкий уже дал знать об этом хозяину дома, старшему брату Хулигана, Балто.

Раз Повелительница Демонов разрешила ему, Балто не в том положении, чтобы его

оспаривать. А значит, его младший брат Хулиган уж точно не может его вышвырнуть.

— Черт! Почему мне никто не сказал? Вот блин.

Хулиган со злостью бьет кулаком о стол. К счастью, столешница не пострадала, но из одной чашки кое-что пролилось.

Так, прошу прощения, но это мой чай. Этот парень что, существует, чтобы портить мне жизнь?

— Слушай сюда, раз тебе разрешили остаться, я не буду тебя отсюда вышвыривать. Но, думаю, я имею право хотя бы узнать, что ты тут забыл. Поэтому спрашиваю прямо. Ты кто такой и что забыл в моем чертовом доме?

Хулиган засыпает его вопросами, но Мистер Они, конечно, не понимает ни слова. Он беспомощно смотрит на меня и Вампирчика в поисках поддержки.

Кажется, Хулигану это не нравится. Он буквально хватается Мистера Они за рога.

— И что ты на себя нацепил? Думаешь, с ними ты кажешься круче? Знаешь что? Ты просто выглядишь по-дурацки.

Эм, дружище, это не украшения.

Да и вообще, кто бы говорил?

— Хм-м? До твоего клоунского прикида ему далеко.

И вот, как обычно, Вампирчик говорит то, что стоило бы держать при себе. Наверное, она просто ответила не подумав. Как только она поняла, что сказала, Вампирчик тут же прикрыла рот рукой. Кукольные таратекты замерли, а горничные, смотревшие из коридора, ахнули и затаили дыхание.

Понимаете, в этом мире просто неправильно указывать на некоторые вещи, как бы ни хотелось. Как то, что ваш начальник очевидно прикрывает чем-то свою лысину. И на том же самом уровне находится отвратный вкус Хулигана в одежде. Даже Вампирчик, практически его враг номер один, никогда до такого не доходила.

До сегодняшнего дня. Но что сказано, то сказано, и обратно уже не вернуть! Нужно посмотреть правде в глаза. Хулиган всегда одет как клоун! Не знаю, как объяснить, но все, что он надевает, никогда не сочетается друг с другом, а уж тем более с его лицом.

Его вкус можно назвать эксцентричным, чтобы не нагрубить, но правда в том, что он всегда одет так чудно, что в итоге выглядит по-дурацки. Ладно, ты пытаешься выглядеть оригинально, но тебе это просто не идет, дорогуша.

— Хм. Соплячке вроде тебя просто не понять крутость моего прикида.

И все же после замечания Вампирчика Хулиган надувается как бы с триумфом.

Прошу меня простить. В такие моменты я не знаю, какое у меня должно быть лицо. Типа, мне можно улыбаться? Нет, я уверена, из этого ничего хорошего не выйдет.

Остальные, видимо, думают то же самое: у них странные лица. Кукольные таратекты поменяли свои обычные лица на суперсерьезные. Необязательно специально менять сейчас выражения лиц, девочки! По вашему лицу не понять, то ли вы пытаетесь быть самой вежливостью, то ли вы лишь плохо ее изобразили!

— Ну, как скажешь. В любом случае имей в виду, что он не говорит на демоническом, так что ты от него ничего не допытываешься, — переводит тему Вампирчик, кажется осознав, что развивать прошлую — значит только тратить время. — И эти рога не прилеплены, они настоящие. Он гуманоидный монстр под названием они.

— Кто-кто?!

Когда Хулиган слышит слово «монстр», его рука тут же взлетает к рукояти меча у него на бедре.

— Ты вообще слушал, что тебе говорят? Госпожа Ариэль, Повелительница Демонов, позволила ему тут оставаться. Ты же понимаешь, что случится, если ты к нему хоть пальцем притронешься?

— Угх... — стонет Хулиган.

Еще несколько секунд он продолжает сверлить взглядом Мистера Они, потом неохотно убирает руку от оружия, но по его хмурому лицу понятно, что он все еще напряжен.

— Тогда мне точно нужно знать, что здесь происходит. Я сам тому не рад, соплячка, но придется попросить тебя быть переводчиком, — бросает он приказ Вампирчику и плюхается в пустое кресло.

Должна признать, он молодец, что хотя бы не просит меня. Но вот так разговаривать с Вампирчиком — большая ошибка.

— Да? Но на человеческом он говорит прекрасно. Спроси его самого.

Видите? Вампирчик с усмешкой начинает контратаку.

В этом мире два основных языка: человеческий и демонический. Неважно, как велик мир, если освоить их, можно понять почти кого угодно.

Конечно, есть местные диалекты и особые выражения, но это примерно как кансайский говор в японском. Как только выучишь основной язык, остальное можно разобрать на ходу.

Но Хулиган просит ее переводить. Даже требует. Не трудно догадаться, что это должно означать.

— Так что вперед. Спрашивай, что ты хотел у него узнать. Его имя? Откуда он? Как тут оказался? Ты же хотел выяснить, да? Так спрашивай. По-человечески.

Вампирчик радостно ухмыляется со зловещим лицом, как у школьного хулигана. Можно заметить, как отразился в нем присущий ей садизм. Она тут больший демон, чем кто-нибудь из присутствующих.

Ну, формально она вампир.

— Гр-р-р...

Хулиган становится кирпично-красным и скрипит зубами. В другой ситуации, если бы его настолько унизили, он бы вихрем выскочил из комнаты, но сегодня он удивительно упрям...

Хулиган смотрит на меня, потом он переводит взгляд на Мистера Они. Хм-м-м? В чем дело?

— Я... не говорю по-человечески. Переведи для меня, — сквозь стиснутые зубы удается выдавить Хулигану, сотрясаясь от стыда.

Угу, я уже догадалась. Иначе он не отказывался бы говорить, пока терпел столько насмешек.

— О? Ого, правда? Батюшки, но ты же из благородной семьи великого герцога! Кто бы мог подумать, что ты даже не знаешь человеческого?! Мне очень, очень жаль тебя. Я даже вообразить себе этого не могла!

Вампирчик вонзает нож! Это критический удар по сердцу Хулигана! Должно быть, больно.

— Черт, да переведи ты уже!

— А как насчет «пожалуйста», и с чувством?

Вампирчик все не отступает! Хулиган уже перестал дышать! Жестокое зрелище.

— Ну... пожалуйста! Я прошу!..

Ого. Я еще не видела, чтобы кто-то краснел, как вареный лобстер, от одних только ярости и стыда. С ним все будет хорошо? У него осталась еще кровь хоть где-нибудь, кроме головы?

— Ну, если уж ты так настаиваешь.

Очевидно, удовлетворенная или посчитав, что Хулиган сломается, если на него еще надавить, Вампирчик улыбается лучезарно, словно солнце, и наконец соглашается побыть синхронистом.

К этому времени Мистер Они, впрочем, готов свернуться клубком и провалиться сквозь землю. Он не понимает, о чем они говорят, потому что не знает демонического, но должен был как-то уловить, что проблема касается его.

Возможно, в этом поединке больше всех пострадал Мистер Они.

— Это ужасно, друг!

Почему-то теперь Хулиган обливается мужскими слезами, похлопывая Мистера Они по плечу. Их разговор прошел довольно гладко, когда Вампирчик согласилась переводить. Эту роль она исполнила на удивление серьезно, не добавив ни одного едкого комментария. Может, она выполнила сегодняшнюю норму доставаний Хулигана.

Некоторые части истории пришлось опустить: как мы по просьбе Гури-Гури отправились остановить Мистера Они, долину на той стороне Гор Магии и все такое. Но в целом Хулиган получил верный пересказ событий. Мы только добавили, что Мистер Они сам путешествовал по Горам Магии и что мы его приняли к себе, как только он добрался сюда и рухнул от изнеможения.

Мы заранее выдумали эту легенду, так что рассказ был складным. Как только его суть стала понятна Хулигану, вот так он и отреагировал.

— Ну, как вижу, выбора у тебя нет. Рано или поздно тебе придется уйти, но пока будь как дома.

Хулиган громко и гадко всхлипывает, слишком картинно вдувая носом воздух! У Вампирчика

на лице отвращение. Даже кукольным таратектам немного не по себе, но, конечно, меньше всего приятного тут для Мистера Они, которому довелось смотреть на это вблизи.

Хм. Кто бы мог подумать.

Я не так давно знакома с Хулиганом, так что не слишком хорошо знаю его характер, но в моем понимании он всегда был снобом, под шкурой у которого ничего особенного больше нет.

Но вот эта реакция подошла бы антигерою манги о трудных подростках — тому еще козлу, но с золотым сердцем. Я даже не знаю, что и думать. Типа, кто бы мог подумать, что на самом деле вот он каков? Он казался мне простым верзилкой. Но в этом мире демонов он, должно быть, важная шишка, так что «простым» его уж точно не назвать. Более того, у него даже должны быть свои подчиненные.

Не знаю, уважают ли они его вообще, но большая часть работников здесь, по крайней мере, настроена к нему тепло, насколько я могу судить.

Да, вы меня правильно услышали. Не считая главного дворецкого, большинство демонов в поместье вообще-то охотно его слушает. Он, по крайней мере, продолжает заглядывать к нам каждый долбаный день, хотя главный дворецкий наотрез запретил его пускать. Если бы Хулиган силой заставлял их это делать, они бы уже нажаловались главному дворецкому.

Но главный дворецкий даже не показывался в эти моменты, так что либо ему ничего не докладывают, либо он и сам закрывает глаза. В общем, ему явно кто-то незаметно оказывает услугу. Так что может такое быть, что Хулиган к своим подчиненным на редкость мягок.

А мне не то чтобы на это не все равно. Ага. Хулигану поздно оправдываться в моих глазах.

— Знаешь, если тебе некуда податься, я мог бы тебя нанять. Если ты пересек Горы Магии, наверное, ты не из слабаков. Что скажешь? Хочешь ко мне в армию?

Ну и ну, быстро же он сменил пластинку, услышав слезливую историю Мистера Они. Тот все еще не в своей тарелке, но, как только он слышит перевод от Вампирчика, он просит время подумать.

Угу, такое с лету не решается. Да и вообще, если он захочет работать на демона, думаю, ему придется учить их язык, для начала.

— Ну, если что-то будет нужно, ты только дай мне знать.

Хулиган радостно уходит прочь. Он вроде бы пытается выглядеть как старший брат для него. Я, э, не знаю, что тут сказать.

— И что это, блин, было?

Вампирчик, кажется, со мной солидарна.

Ну, так или иначе, похоже, Хулиган теперь совсем не против, чтобы Мистер Они оставался, так что теперь он по крайней мере может без проблем жить в поместье.

— Придется уйти?.. — говорит себе под нос Мистер Они после ухода Хулигана.

Вижу, не я одна размышляю о следующем шаге. Всем остальным тоже нужно подумать о будущем.

— Знаешь, думать о будущем смысла нет.

Поправочка. Кажется, одному из нас о будущем думать не хочется совсем.

— Никогда не знаешь, что там дальше будет. Если все время об этом беспокоиться, то ни к чему так и не придешь. Важно жить здесь и сейчас.

Ого. Вампирчик что, только что выдала удивительно глубокую фразу?

Хм-м-м. Ну, с ней можно согласиться. Когда я жила в Великом Лабиринте Элро, я все-таки только и думала, как жить (или скорее выжить) прямо сейчас, и так один момент за другим. В смысле ни о чем больше подумать просто времени не было. Важно жить в настоящем, но все же, наверное, лучше хоть немного понимать, что там будет в будущем, когда все это пройдет.

Особенно Вампирчику. Она единственная прародительница вампиров в этом мире и в своем возрасте уже невероятно сильна. Но она еще маленькая, так что, думаю, у нее достаточно времени подумать о своем будущем.

Хотя... мир может и не протянуть достаточно долго, чтобы она могла вырасти. В конце концов, пожалуй, как ни старайся распланировать свое будущее, ты не станешь исключением из универсального правила «что будет, то будет».

Продолжение следует...

Над переводом работала команда RanobeList.

Не забудьте вступить в нашу группу ВК: <https://vk.com/ranobelist>

<http://tl.rulate.ru/book/96883/3419781>